

örös Lobogó-ra!



Szorgalom, figyelem nélkül szinte elképzelhetetlen a munka az Arádeanca műanyag feldolgozó részlegen.

Európaszerte beköszöntött a tél

Mig Bukarestben vasárnap napfényes tavaszra emlékeztető idő volt, Nyugat- és Közép-Európában a tél teljes zordságával beköszöntött.

Az NSZK-ban, Münchenben például a hőmérő higanyszála mínusz 16 Celsius-fokot mutatott, s a Baj-Alpokban mínusz 23 fok hideget mértek. Budapestet már szombaton hótakaró borította. Egész vasárnap folyt a közlekedés a város közlekedésbiztosításért. Magyarországon egyes országokban különösen a Dunántúlon, még vasárnap sem sikerült mindenütt elhárítani a hóborítást.

A kedvezőtlen időjárás zavarokat idézett elő a szállításban, s főleg a vasúti forgalomban Csehszlováki-

ában és Lengyelországban is, noha idejében megérték a kelendő intézkedéseket.

A tél nem kerülte el Jugoszláviát sem. Boszniában bőségesen havazott. Az Adriai-tenger partján a szél ereje helyenként elérte az óránként 120 kilométert. Az országutakat jég réteg borítja.

Csaknem egész Nyugat-Európában beköszöntött a tél. Az utak többségét hó borítja, a hőmérséklet gyorsan csökkent, egész vidékeket sűrű köd borít. Svájcban is hideg van. Genfben a hőmérséklet mínusz 5 fokra süllyedt, Valais kantonban pedig mínusz 14 fokra.

A hirtelen hőmérsékletváltozás követ-

keztében Olaszország 66 millió lakosa körül több mint 15 millió megbetegedett náthával.

Szardíniában is havazott. Franciaországból, a Riviera és az atlanti partok kaváttal, bőséges havazást jelentenek. Az utak a hótorlaszok és a szél miatt helyenként járhatatlanok.

A megyei labdarúgó-bizottság (elnök: Crucean Traian) utasítására a megyei bizottság, melynek elnöke Gács Tibor, határozott fejelemi intézkedéseket hozott. Kizárta a megyei labdarúgó-bajnokságból a Szentannai Unirea, mely nem jelent meg két bajnoki találkozón. Ugyanerre a sorsra jutott a területi bajnokság A csoportjában indult Szekel, valamint a B csoportban szereplő Zerind és Simonvifalva együttese is.

Sport Sport Sport

Fegyelmelmez a megyei labdarúgó-bizottság

Az utóbbi időben sajnálatosan sok fegyelmelmez jelentett a megyei, a területi és a municipiumi labdarúgó-mérkőzéseken bírságoló játékosokat.

A rohamosan elburjánzó durvaságok, a megfélemlítő játékmódor és az egyéb szabálysértések elkeserítik a szurkolókat és a szakembereket. Néhány csapat a bajnoki pontokért vívott küzdelemben megelégedett a sportszerűség iránti irratlan törvényeiről.

A megyei labdarúgó-bizottság (elnök: Crucean Traian) utasítására a megyei bizottság, melynek elnöke Gács Tibor, határozott fejelemi intézkedéseket hozott. Kizárta a megyei labdarúgó-bajnokságból a Szentannai Unirea, mely nem jelent meg két bajnoki találkozón. Ugyanerre a sorsra jutott a területi bajnokság A csoportjában indult Szekel, valamint a B csoportban szereplő Zerind és Simonvifalva együttese is.

A Pankotai Soimii, az Aradi Unirea és az Aradi Libertate együttesét figyelmeztetésben részesítette a fejelemi bizottság, mivel a fenti csapatok rendezői nem biztosították a találkozók zavartalan lebonyolításához szükséges feltételeket. A Pankotai Soimii edzőjét, Merle Károlyt is figyelmeztették, mivel csapatából — sportszerűtlenségek miatt — az őszi forduló során sok játékosat állítottak ki a bírók.

Dicsőreget érdemel a Kisiratosi Török együttese, melynek játékosai rendkívül fegyelmelmezett ma-

gatarásról tettek tanúbizonyságot a bajnoki mérkőzéseken.

A fejelemi bizottság Hígyed Tibort, a Honcói Unirea labdarúgóját, aki bántalmazta Igzhireanu Mircea játékosát, két évi eltiltással büntette. Cseri Ioan (Honcói Unirea) megrugta ellenfelet, és ezért hat fordulóra felfüggesztették. A játékosok szidalmazásait Versigan Gheorghet (Sebesi Crisana) három, Sima Andreit (Beli Foresta), Retter Józsefet és Moise Teodort (Pankotai Soimii) két-két, Gligor Nicolae (Beli Foresta), aki nem emez az első fejelemelmezletessége) három, Frátillá Ioant (Pécskai Progresul) és Kisót (Gloria) pedig egy-egy fordulóra fűggesztették fel.

A játékosok döntései elleni tiltakozásért figyelmeztetésben részesültek a megyei bajnokságban szereplő következő játékosok: Radin Dušan (Aradi Unirea), Stefanik (Teba), Buda, Cazacu és Huszar (Pankotai Soimii), Mácean (Teba), Fraicov (Lippai Muresul), Ardelean (Borosjenői AS Victoria), Bosin (Gloria), Dudas, Stancă és Filimon (Borosjenői Victoria), Sirbu (Aradi Unirea), Robotiu (Sebesi Crisana) és Lipovan (Kisjenői Victoria).

A municipiumi bajnokságban játszó Colarov (Indragara) utánragaszt három forduló "pihent".

Blidişel (Strungul) a játékosvezető sértetéseért négy fordulón át ült a kispadon. Draga (Dinamo) három, Hegedűs (Fulgerul) és Langa (Foresta) pedig egy-egy forduló eltiltást kapott.

Sportszerűtlenségeiért a területi bajnokságban játszó Varga (Szolós), Suciu (Világos), Schreiber (Szepfalu) és Călianu (Nagylak) játékosját három-három fordulóra fűggesztették fel.

A fejelemi bizottság elnöke, Gács Tibor, elégedetten nyilatkozott a megyei bajnokságban vezető Gloria (edző: Călinescu Constantin), Teba (oktató: Szabadai) és a Borosjenői AS Victoria (edző: Miclăuş Ioan) játékosairól. Dicsőreget a municipiumi bajnokságban legsportszerűbb együttesnek bizonyult UTA II. csapatát (edző: Mercea Andrei), valamint a Foresta (edző: Tipai Béla) és a FZ (edző: Nagel Paul) együttesét is.

A megyei labdarúgó bizottság reméli, hogy a tavaszi fordulóban — az erőves fejelemi döntések eredményeként — megjavul a légkör mind a megyei és területi, mind pedig a municipiumi labdarúgó-bajnokságban. A durvaságoknak, huligánkodásoknak, a játékosok sértetéseinek végleg el kell tűnniük labdarúgó-pályáinkról!

Védekezés a raktározott növényi termények kártevői ellen

A mezőgazdasági terményeket és terményeket a magtárakban, raktárakban, silókban stb. tároljuk. E termények és termékek megőrzéséért és jó körülmények közötti gondozásáért a raktárakban felelősséget vállal a raktárakban és silókban dolgozó személyek. Mind mennyiségileg, mind minőségileg. Pontos nyilvántartást vezet s bármilyen változást feltűntet a raktárkönyvben.

A tárolás idején a magvak s különböző termények sulya csökken, mivel a termények veszítenek nedvességtartalmukból. Szükségesnek tartjuk ellenben, hogy egyes raktári kártevőkre is felhívjuk a figyelmet a termények megőrzése érdekében.

A GABONAZSISZIK (Calandra granaria) egyike a legveszedelmesebb raktári kártevőknek. A kifejlett bogár 3—4,5 milliméter hosszú, sötétbarna vagy fekete terméti ormányos rovar. Nem repül. Szállítás alkalmával fertőzött gabonával, zsakkokkal jut a raktárba. Lárvája fehér színű s a gabona belsejében fejlődik s bábozódik tovább. A magot rájájk, így ezek veszítenek sulyukból s a bántalmazott mag vetésre alkalmatlan. A zsiszikes mag ipari értéke romlik. Ugyanis lisztje a beleőrölt bogarak, lárvák és ürületek folytán rossz minőségű. Kesernyős ízű válik. A zsiszik nagyobb méretű

elszaporodása esetén a gabonahalmokban nedvesség képződik, ami fellemedést, csomósodást, dohosodást, penészedést okozó gombák megtelepedését segíti elő. A gabonazsiszik kizárólag a magtárakban él. Kedveli a sötét, meleg, nyugalmas helyeket. Éppen ezért első sorban a szellőztetett helyen tárolt

niella) a malmok, lisztraktárak sütődék legjelentősebb kártevője. A lisztmoly hernyója az örleményekben és tisztánműveken kívül a gabona és hüvelyes magvakat s aszálványokat is károsítja. A megtámadott részeket vékony selmes szállal összeszővik, így a terményben csomók képződnek. Ezen kívül

VEDEKEZÉS

Bármilyen terményt előzőleg kitisztított, szellőztetett, fertőtlenített raktárba tároljunk. Ne tároljuk évi terményeinket az előző évről visszamaradt terményekkel egy és ugyanazon épületben. Tárolás előtt és közben szellőztessük. A meny-

nyezetről, tartógerendákról, oszlopokról alaposan seperjük le a port és a pókhálót. Az összesepert szemetet eggyük el. A falakban, gerendákban, padozaton észlelt repedéseket cementes habarccsal töltjük be. A gabonát és egyéb szemes terményeket csak zsiszikmentes, tiszta zsakkokban szállítsuk. Egerék, pockok ellen Aldrin és Mellipax-al mérgezett csatlékeket használunk, szigorúan betartva a munkavédelmi szabályokat. A termelőszövetkezetekben a termények ki-
osztásakor a raktáros követelje meg minden tagtól, hogy mielőtt zsakkolják terményeiket a zsakkokat fordítsák és rázzák ki. Raktározás ideje alatt többször lapátoljuk át terményeinket. Állandó ellenőrzést végezzünk a raktárban, hogy az esetleges fellépő kártevőket idejében elpusztítsuk.

BIRLIGA VASILE,
a Megyei Mezőgazdasági Igazgatóság mérnöke

A szakemberé a szó!

hanyagul kezelt, szemes gazonacsomókban szaporodik. A bogár a padlók, gerendák és fal repedéseiben tel át. Hűvös raktárakban két nemzedéke van, a melegebb helyiségekben és malmokban egész éven át szaporodik.

A MAGTARI GABONAMOLY (Tinea granella) főleg buza és rozs magvakat károsít. De megtámadja a tésztaféleket és aszálványokat is. A megtámadott magvakat szövetekfélyvállal fonják össze olyannyira, hogy erős támadás esetén a több centiméter vastagságú szövetek nagy darabokban szedhetők le a garmada tetejéről. Évente egy nemzedéke van.

A LISZTMOLY (Ephestia küh-

a raktározott termékeket ürülékkel és vedléskor visszamaradt lárvabőrrel szennyezik. Évente két nemzedéke van.

ASZÁLÁNYMOLY (Plodia interpunctella). Az aszálványok legjelentősebb kártevője. Főleg a hüvelyesek magvait, szárított gyögyövényeket esetenként a gabonát is megtámadja. Ürülékkel beszenyyezve a terméket, károsítja azt.

AZ EGEREK ÉS POCKOK. A raktárakban óriási károkat okozhatnak. A megragott termények és a visszamaradt ürületek beszenyyeznek a magvakat, lisztet stb. és egy jellegzetes szag is érződik a terményeken, ami befolyásolja minőségüket.

a Vörös Lobogó melléklete lányoknak, anyukáknak

— 77 —

Bizalmas suttogással ajánlgatják, rebesz reménytel dédelgetik és keserű csatlóással mondanak le róla. Virágsors. Hány meg hány ártatlan, hivalkodóan élénk tolszkodó vagy szerényen elrejtőző kis növény vált már rövid idő alatt divattossá, hogy aztán szinte napok alatt a feledés homályába vesszen. De akadt olyan is, amelyik nem ad-

Csodaszer?...

ta meg egykönnyen magát a mostoha sorsnak, s mielőtt lekerült volna a szélszely terítékéről, megszédte a maga áldozatát (beléndek, nadragulya).

A legújabb csodaszernek kikáltott virág nem ennyire veszedelmes, de azért nem árt csinján banni vele. Talán már sokan ki is találta, az előzől van szó. A XVI. század második felében került Európába, hosszú ideje elég ritka virágnak számít. Nem véletlen, hogy a németeknél még pénzen is ábrázolták. Nálunk jó ideje igen

kedvelt szobanövény, és talán már nem is enlők-szik vissza afrikai őshazájára, ahol természetesen ma is vadon él. Körkősen elhelyezkedő levelei, hamvaszöld színe, köcsipkerek emlékeztető alakja és nem utolsó sorban igénytelensége mindenütt sok hirt szerzett e virágnak.

De ha csak szobánk díszítésére, szemünk gyönyörködtetésére használ-nánk, nem is lenne vele semmi baj. Ujabban azonban sok más hamar letűnt virágtársához hasonlóan csodaszerként lépett elő a szerény névelenségéből. Meghökkenően sokféle gyógyhatásáról rebesznek fantasztikus történeteket. Még a rák gyógyításában is ludasnak tartják!

Sajnos az igazság sokkal színtelenebb és egyszerűbb. Az aloénak valóban van némi gyógyhatása. Száritott levelepora kis mértékben (5—10 centigramm) étvágygerjesztő, valamint nagyobb adagja (10—25 centigramm) hashajtó. Ennél többet azonban még sokkal nagyobb egysegekben adagolva sem tud. Erről ugyan a leghiszéke-nyebbek is könnyen meggyőzhetik saját magukat...

Szóval nem csodaszer, de nagyon szép és igen halas virág. És ennek is lehet örövendeni!...

— 78 —

A Készruhágyár nemrég megrendezett házi bemutatóján láttuk ezt a nagyon csinos téltakabot. Reméljük, a kereskedelemben is viszontlátjuk.

A szatmári 1 Septembrie vállalat szakemberei kidolgoztak egy új típusú főzőgyártási technológiát. A nemzeti gazdasági kiállításon is bemutatott főző két változatban készül. Az első változat gázos sütővel, két villamos főzőlappal és két gázgővél működik. A másodiknak villanyűtője van, főzőfelülete pedig az elsővel azonos. A főzőkályhák bármilyen lakásban használhatók.

— 79 —

Jótanácsok

Vigyázz, mert rázi!

VILLANYZSINÓR. Ki-kapcsolásnál a kapcsolót fogjuk meg és húzzuk ki. Ne húzzuk a zsinórpal fogva. Használat után a zsinórt két fadarabra lazán csavarjuk fel, úgy tegyük el, hogy ne bogozódjon össze. Ha a biztosíték kiugrik, legelőször a zsinór hibás.

VILLAMOS FŐZŐEDÉ-
NYEK. A villamos főzőedénybe előbb vizet öntünk, aztán kapcsoljuk be. Főzés után, ha kiöntöttük, amit főztünk, öntsünk bele kevés vizet. Így kíméljük a fűtőellenállást. Az edényeket hetenként egyszer főzzük ki ecetes vízben, hagyjuk a vizet kihűlni benne; így nem képződik mészerakadás.

VILLANYPÁRNA. A villanypárnát és a hozzátartozó vezetékzsinórt nem szabad megtörni, ősz-szehajtogatni vagy bogozni! A párnát nem szabad nedvesíteni, vagy vízzel tisztítani. Ehelyett húzzunk rá mosható huzatot.

VILLANYKAPCSOLÓ. A villanykapcsolókat (Stec-kert, világítás) kapcsolót) óvjuk a nedvességtől. Ha az üvege eltört, hívjunk szakembert, bálesetelőt okozhat. A kapcsolóra ne agassunk semmit, nem ruhafogas és könnyen lerörik.

VILLANYKÖRTE. Az áramot előbb kikapcsoljuk, csak aztán csavarjuk ki a villanykörte, s akkor se nyúljunk hozzá vízes kézzel! Mikor villanykörtét cserélünk, várjuk meg, míg a csavarmenet (foglat) kihűlt, hogy az új körte akadálytalanul becsavarhassuk.

A szászsebesi Căprioara bórdíszmű- és borkonfekció-gyár megkezdte fibrodermből készült új típusú női táskák és iskolatáskák gyártását. Az új anyag tökéletesen hasonlít a bőr-höz, fényes, könnyű és rendkívül tartós. Az első fibrodermből készült áru-tételek sikeresen vizsgá-tak a vásárlókönzség e-lött.

— 80 —

Új lakásfűtő készülékek

A fővárosi Tehnometalica, Electrobinajul és Metalocasnica kisipari szövetkezetek megkezdtek több új típusú lakásfűtő készülék gyártását. Ezek közé tartozik a villanyárammal és petroleummal üzemelő légkondicionáló berendezés, az óránként 2 kilowatt fogyasztású villanykályha, a kölaajgazósító égő cserép- és vaskályhákhoz, fűrdőkazánhoz stb. A nagy érdeklődésre való tekintettel ezek a berendezések sorozatgyártásban készülnek majd. A szatmári 1 Septembrie gyárban már kidolgozás alatt áll az egyvoni lakások, vagy családi házak központi fűtésére szolgáló gép technológiája. Ugyanebben a gyárban rövidesen megkezdik egy gyorsforraló és egy korszerűsített petroleumkályha termelését.

Keresztszemes szegélydísz

NEMZETKÖZI ÉLET

EN SZ

Romániának eltökélt szándéka továbbra is messzemenően támogatni a nemzeti felszabadító mozgalmakat

— A román küldött felszólalása —

NEW YORK. — C. Alexandroaie, az Agerpres tudósítója közli: Az ENSZ-közügyes plénuma folytatja a vitát a dekolonizációs nyilatkozat gyakorlati alkalmazásáról.

A felszólalók többsége elítélte a dél-afrikai, a rhodesiai és a portugál kormányt, mert rendszeresen szabotálta az összes ENSZ-határozatokat az apartheid állandósításáért és az uralma alatt álló népek további kizsákmányolása céljából.

Constantin Ene román küldött felszólalásában hangsúlyozta: megengedhetetlen, korunkban, amikor egyre nagyobb tért hódít a népek harccal és áldozatokkal kivívott önrendelkezési joga, hogy még vannak olyan népek és lakosságok, amelyekre az ENSZ-alapokmány és az Emberi Jogok Nyilatkozata nem terjed ki. Pedig ez a két okmány

szentesíti minden nép elvéülhetetlen és elidegeníthetetlen jogát a szabad és önálló léthez. El kell ismerni Rhodesia, Angola, Mocambique, Namibia népének és a többi gyarmati uralom alatt álló népek ezeket a jogait.

A továbbiakban a román küldött rámutatott, hogy az általános elismert jogok labdal tiprásának oltait, különösen a dél-afrikai területen, azon nemzetközi monopoliók és társaságok tevékenységében is keresni kell, amelyek rendszeresen kizsákmányolják a területek anyagi és emberi erőforrásait, valamint a gyarmattartó hatalmaknak az uralmuk alatt álló területekhez fűződő stratégiai érdekeiben is.

A felszólaló rámutatott, hogy történelmi szempontból a nemzeti felszabadítási mozgalmak megjelenése és fejlődése mélyen haladó

jellegű volt, majd behatóan taglalta a gyarmati iga lerázására alakult nemzeti felszabadító mozgalmak törvényes jellegét.

Befejezésül Constantin Ene hangsúlyozta, hogy a román nép szilárdan ragaszkodik a szabadság ügyéhez, maradéktalanul szolidaritást vállal a népek harcával az imperialista uralom ellen, nemzeti függetlenségük kivívásáért és megőrzéséért. Romániának eltökélt szándéka továbbra is messzemenően támogatni a nemzeti felszabadító mozgalmakat, s a világ összes haladó erőivel együtt hozzájárulni a kolonialista rendszer utolsó maradványainak végleges felszámolásához.

A ROMÁN KATONAI KÜLDÖTTSG FOLYTATJA LÁTOGATÁSÁT A SZOVJETUNIOBAN

MOSZKVA. (Agerpres).

Folytatva hivatalos látogatását a Szovjetunióban, a Ion Ioniță vezér ezredes, a fegyveres erők minisztere vezette román katonai küldöttség kedd délelőtti virágkoszorút helyezett el V. I. Lenin Mauzóleumában és az Ismeretlen Katona Sirjánál. Delegációk K. Vorosilov marsall és R. Malinovszkij marsall sirjánál is virágkoszorút helyeztek el.

A koszorúzási ünnepségen részt vett P. N. Lascsenko hadserégtornok, a szárazföldi csapatok parancsnokának első helyettese, szovjet tábornokok és törzsisztiek. Ott volt Ion Ciubotaru, Románia

moszkvai ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több tagja.

Ugyanaznap a román katonai küldöttség látogatást tett I. I. Jakubovszkijnál, a Szovjetunió marsalljánál, a Varsói Szerződésben részt vevő államok egyesített fegyveres erőinek főparancsnokánál. Ez alkalomból meleg, baráti légkörben lefolyt véleményváltásra került sor. Jelen volt SZ. M. Sztjemenko, a Varsói Szerződésben részt vevő államok egyesített fegyveres erőinek vezérkari főnöke.

A román katonai küldöttség ezután meglepetésként a Szovjetunió fegyveres erőinek moszkvai Központi Múzeumát.

Kedd este a román katonai küldöttség Kijevbe érkezett. A delegáció tagjai G. I. Szalmanov altábornagy, a kijevi katonai terület parancsnoka, N. K. Vologin altábornagy, a katonai terület vezérkari főnöke, valamint más szovjet tábornokok és törzsisztiek fogadták.

A Boriszpol repülőtérén Románia Szocialista Köztársaság, a Szovjetunió és az Ukrajna SZSZK állami zászlói díszítették. Küldöttségünk tiszteletére a repülőtérén díszőrszerek sorakozott fel és elhangzott Románia, a Szovjetunió és az Ukrajna SZSZK állami himnuszai.

NEW YORK — GHEORGE DIACONESCU NAGYKÖVET.

Románia állandó ENSZ-képviselője, országunk állandó ENSZ-missziója részéről több könyvet adományozott a New York-i ENSZ-könyvtárnak. A köteteket az ENSZ-titkárság épületével szomszédos Dag Hammarskjöld Könyvtár olvasótermének egyik külön vitrinjében állították ki.

Az említett könyvek a legjellemzőbb mozzanatok mutatják be a szocialista Románia népének életéből és békés építőmunkájából.

A nemzetközi hidrológiai évtized kormányközi értekezlete

A párizsi UNESCO-palotában megnyílt a nemzetközi hidrológiai évtized kormányközi értekezlete. A tanácskozást az UNESCO hívta össze, hogy megvizsgálja az első öt évi hidrológiai program eredményeit és kijelölje a soron következő program végrehajtási módjait. Részt vesznek 71 tagállam küldöttei, valamint nemzetközi, kormányközi és nem hivatalos szervezetek megfigyelői. A megnyitón üléseken beszédet mondott René Maheu, az UNESCO vezérigazgatója, Davies, a Hidrológiai Világszervezet főtitkára és Cheret, a nemzetközi hidrológiai évtized koordináló tanácsának elnöke. Az értekezlet elnökevé Volker holland küldöttet választották meg.

A részvevő államok összetételével kapcsolatban Valentin Lipatti nagykövet, Románia képviselője kijelentette, hogy a román kormány véleménye szerint a kínai nép egyedüli törvényes képviselője a Kínai Népköztársaság kormánya, amelynek helyét a

csangjakseksita küldött bitorolja. Nagykövetségünk a továbbiakban rámutatott: a román kormány úgy véli, hogy a Dél-Vietnam Köztársaságának egyetlen törvényes képviselője az ideiglenes forradalmi kormány. A román delegátus egyezsersmind kifejezte sajnálatát a fölött, hogy olyan államokat, mint a Német Demokratikus Köztársaság, Vietnam Demokratikus Köztársaság, a Koreai NDK megakadályoznak abban, hogy részt vegyenek az értekezlet munkálataiban. Hasonló értelemben beszélt Kuba küldötte is. Az értekezlet december 16-ig ülésezik.

René Maheu, az UNESCO vezérigazgatója kinevezte Sorin Dumitrescu mérnököt, a bukaresti Hidrológiai Kutatóintézet volt igazgatóját, a nemzetközi hidrológiai évtized koordináló tanácsának alelnökét az UNESCO-titkárság kérésére működő hidrológiai hivatal igazgatójává.

Az USA elnökének sajtókonferenciája

WASHINGTON (Agerpres).

Nixon elnök hétfő este sajtókonferenciát tartott, amelyet a tv-álmások közvetítettek. A hozzá intézett kérdések főként az ország külpolitikáját érintették. A vietnámi háborúval kapcsolatos egyik kérdésre válaszolva, Richard Nixon azt állította, hogy „semmilyen jelentős változást” nem lát november 3-ai nyilatkozata óta, majd megismételte a konfliktus „vietnamizálásának” tézisét. „Amint már november 3-án mondtam, a Vietnamból kapott értesülések alapján lehetőség van csapataink létszámának csökkentésére, s arra, hogy feladatunkat a dél-vietnámiak vegyék át még a hónap folyamán, esetleg két-három héten belül” — hangsúlyozta.

Az elnök a továbbiakban kijelentette: amennyiben a jelenlegi helyzet nem változik Vietnamban, úgy hiszi, hogy „a háború be fog fejeződni, függetlenül attól, hogy mi történik a tárgyalóasztalnál”. A párizsi tárgyalásokról azt mondta, hogy „a tárgyalások rendezési esélyei nem kecsegtetők. Nixon elismerte, hogy az Egyesült Államok pénzügyi támogatást nyújt a thaiföldi és a dél-koreai csapatoknak,

amelyek Dél-Vietnamban állomásoznak, de hozzátette, hogy ez a módszer még mindig jobb, mintha külön összegeket kellene fordítani további amerikai csapatok Dél-Vietnamba küldésére.

A Song My-i tömeggyilkosságra vonatkozó kérdésekre válaszolva, Nixon leszögezte, hogy bár minden egyes, az ügybe belekeveredett személy bűnösségét meg a bíróságnak kell tisztázni, máris elmondható, hogy ezt a tömeggyilkosságot a világban semmi sem indokolhatja. Véleménye szerint ez a tömeggyilkosság „elszigetelt eset” és elutasította azt a javaslatot, hogy a kormánytól és a Pentagontól teljesen független polgári személyekből alakítsanak bizottságot az eset körülményeinek kivizsgálására és általában arra, hogyan viselkednek az amerikai csapatok Dél-Vietnamban.

A stratégiai fegyverek korlátozásáról Helsinkiben folyó amerikai-szovjet előzetes tanácskozásokról szólva, az elnök biztónak minősítette az eddig elért haladást.

Tanzánia

A függetlenség kivívásának évfordulóján

Dar Es Salaam, Tanzánia fővárosa ünnepi díszbe öltözött. Tanzánia népe december 9-én ünnepelte Tanganyika függetlensége kivívásának nyolcadik és a köztársaság fennállásának hetedik évfordulóját. 1964-ben Tanganyika Köztársaság egyesült Zanzibarral, s megalakult Tanzánia Egyesült Köztársaság.

Tanzánia a függetlenség éveiben sikereket ért el a gazdasági fejlődés területén. Ezzel szemben jelentősen hozzájárult a gazdaság tervezési fejlesztése. Ez év nyarán fogadták el az 1969–1973-ra szóló második ötéves nemzeti gazdaságfejlesztési tervet. Az új terv első sorban figyelembe veszi az ország

belső lehetőségeit, a néptömegek mozgósítását és a tömegek kezdeményező készségének fejlesztését.

Nyerere elnök kormánya határozott intézkedéseket fogantatott a gazdaság állami szektorának szüntelen növelésére és erősítésére. A falusi szövetkezeti mozgalmat fejlesztésre. A függetlenség éveiben egész sor külföldi magántársaságot államosítottak. Tanzánia következetesen felkarolja a függetlenségi politikát, az összes vitás kérdések békés úton való megoldását. s ennek folytán tekintélynek örvendő nemzetközi sikort, az Egyesült Nemzetek Szervezetében és más fórumokon.

PARIZS. — Hétfőtől Párizsban folytatja munkáját a Nyugat-európai Unió közgyűlése. Ebben a szervezetben részt vesz a Közös Piac hat tagja és Nagy-Britannia. A szervezet tagjai közötti nézeteltéréseket tükrözte a Gísbet van Hall holland parlament képviselő által előterjesztett javaslat is. Amint a France Presse közli, a javaslat szerint olyan formulát kell találni, amely lehetővé teszi Franciaország visszatérését az unió tanácsába, ahonnan februárban kivonult.

GENF. — Amint az Egészségügyi Világszervezet (EVSZ) körében közölték, több országban újra felütötte fejét a hong-kong-i nátház járvány, amely tavaly több halálos áldozatot követelt. A járvány ezúttal — legalább is eddig — enyhé lefolyású. Az északi féltekén Spanyolországban, Olaszországban, Dániában, Angliában stb. míg a déli féltekén Argentínában, Ausztráliában, Új-Zélandban, Uruguayban és a Dél-Afrikai Köztársaságban történtek megbetegedések.

LOS ANGELES. — A Los Angeles-i esküdtsek hivatalosan is vád alá helyezte Charles Mansont és „hippi-családjának” öt tagját Sharon Tate filmszínésznő és a Los Angeles-i villájában tartózkodó négy további személy meggyilkolásáért. A vádhatározatot megelőzően a Los Angeles-körzeti ügyész két napon át különböző tanukat hallgatott ki. A kihallgatottak között volt több hippi, aki egy ideig Mansonnal együtt csavargott. Ezek beszámoltak arról, hogy a hippivezér a bűnözést dicsőítette.

Hírek a szocialista országokból

MOSZKVA

A SZOVJETUNIO SZENTAR-TALÉKAIT 6800 milliárd tonnára becsülték — közli a

TASZSZ. Ez a szám kisebb mint a 13 év előtti, amikor szintén számítástok végeztek. Akkoriban ugyanis a több mint 600 méternél mélyebben fekvő barnaszén-készleteket is beszámították. Jelenleg a kitermelés gyakorlati céljait szem előtt tartva ezek a telepek nem szerepelnek az általános tartalékokban.

VARSÓ

NEMRÉGIEN RENDKIVUL

nehéz szállítási műveletet hajtottak végre a Balti-tengeren. Finnországból Lengyelorszáig vontattak egy pontont, amelyen három teljesen felszerelt, több mint 40 méter magas daru volt. A szállítást idején nagy szélvihar dühögött s ezért a konvoj kénytelen volt a partok közelében hajózni, két ízben pedig kikötőkben keresni menedéket. A felszerelt daruk szállítása nagy időmegtakarítást jelent. Eppen ezért e nehéz, de kifizetődő műveletet a jövőben is megismétlik.

HANOI

AZ OKTATÁSI MINISZTERIUM

adatok szerint Vietnam DK-ban az idén 35 főiskola és 196 műszaki középiskola működik. Ma a műszaki iskolákban háromszor annyian tanulnak, mint 1964-ben, a szakemberek száma pedig megkétszereződött.

BELGRÁD

A KRUSEVACI OKTOBER

14 mezőgazdasági gépgyárban rövidesen megkezdik egy új típusú, 170 lóerős láncfalas univerzális traktor sorozatgyártását. A traktor egyaránt használható majd építkezéseknél, a mezőgazdaságban és erdőtermelésnél.

BUDAPEST

ÉVI 240 000 TONNA

kapacitású tinföldgyár épül a nyugat-magyarországi Ajka mellett, a nemrég felfedezett nagy bauxittelepek környékén. A gyár, amelynek berendezéseit 85 százaléka szabad ég alatt helyezik el, már 1971-ben megkezdheti a részleges termelést.

PEKING

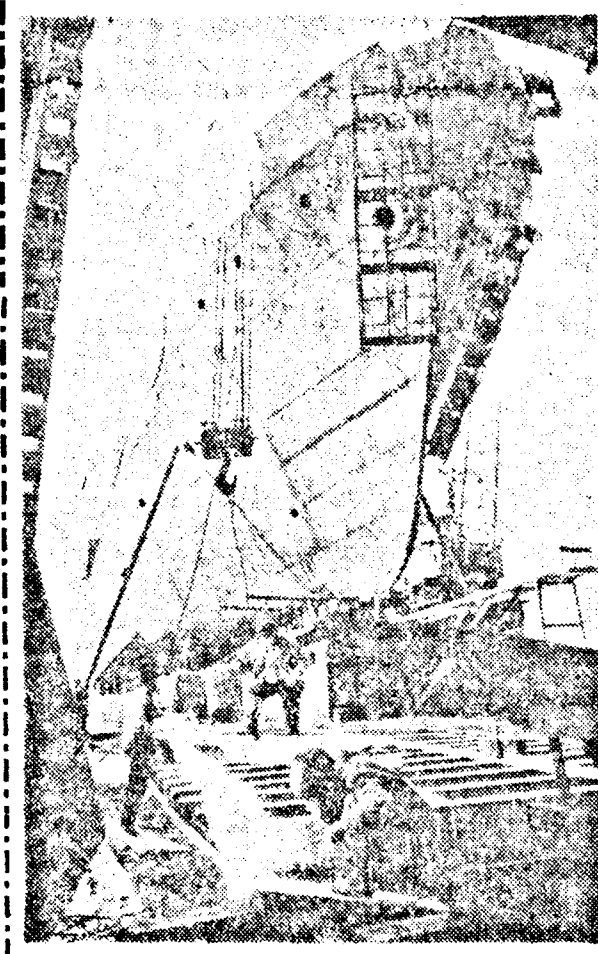
KIVÁLÓ A GYAPOTTER-MES KANSZU

tartomány Nantung nevű körzetében, az ország egyik legnagyobb gyapottermő vidékén. Az utóbbi öt évben mindig jó volt a termés mind a 193 000 hektáron. A tavalyi hektárhozám 938 kiló volt, az idén sok helyen meg ezt is meghaladták.

SZOFIA

BULGÁRIA GEPGYÁRTÓ

ipara továbbra is gyors ütemben fejlődik. A gépgyártás termelése 1970-ben 11 százalékkal gyarapszik az évhez viszonyítva. A legnagyobb arányban ezen belül az elektronikus számítási technika fejlődik, amelynek növekedése 86 százalékos lesz majd ki. Az automatizálási és elektrotechnikai eszközök termelése 20 százalékkal lesz nagyobb. Továbbra is számottevően növekszik a villamos targoncák, különleges fémforgácsoló gépek, traktorok stb. termelése.



Uj tengerjáró hajó épül a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban.

Az arany-dollar vetélkedés

Az arany immár nem „aranyúztet”. Arfolyama, amely ezen a tavaszon Londonban elérte az unciaenként 44 dollárt, az utóbbi időben nagyot zuhan, és a múlt héten 35 dollár körül állapodott meg. Az irányzat az, azonban továbbra is az, hogy még mélyebbre esik ez az 1945-ben Breton Woodsban megállapított amolyan hivatalos uncia-ankénti aranyár.

A nagy spekulánsok, akik nem is oly rég még minden elkövettek, hogy minél több sárga fémeket halmozassanak fel páncélszekrényeikben, most fordított műveleteket végeznek: még ráfizetéssel is nagy mennyiségű aranyat dobnak piacra, hogy mentseik ami menthető, hogy minél kisebb veszteséggel zárják az arany-spekulációt.

A nyugati pénzügyi politikáért felelős tényezők körében most nagy a riadalom. A tíz fő tőkes ország központi bankjainak kormányzói zárt ajtók mögött vizsgálják a helyzetet és annak megoldási lehetőségeit. David Kennedy, az USA pénzügyminisztere pedig hosszabb „ma-gyarázót” készít Brüsszelben, Londonban, Bonnban, Párizsban és Rómában. Mi is volt tulajdonképpen az arany, az esésének az oka és miért aggodnak a nyugati kormányok?

A pénzügyi szakértők véleménye szerint a sárga fém iránti érdeklődés megszűnését mindekelőtt az okozta, hogy a frank leértékelésével és a nyugatnémet márká felértékelésével véget vetettek a bizonyos devizákkal való spekulációnak, s helyreállítottak egy viszonylagos egyensúlyt a nyugati pénzügyi közt. Egy másik ok: általában növekedett a kamatráta, főként az euródollár viszonylatában (az USA fizetési mérlegének krónikus hiányából származó és nyugat-európai magántőkék kezében lévő olyan

dollárösszegekről van szó, amelyek fölött az illető kormányok semmilyen ellenőrzést sem gyakorolhatnak). Ez évi 10 százalékos felüli jövedelmet biztosító tőkekihelyezéseket is lehetővé tett, míg a szűkebben lévő arany semmilyen jövedelmet nem hozott, sőt ózása még pénzbe is került. Végül, de nem utolsónak, az arany ára nagy befolyással volt, hogy a pénzügyi válság idején felhalmozott sárga fém tulajdonosai, valamint a Dél-afrikai Köztársaság nagy mennyiségeket dobott piacra. Aranyból, a Nemzetközi Valuta

tuli hatóságok nem találnak gyógyt.

Ezzel magyarázható, hogy David Kennedy körútnak főként az amerikai gazdasági és valutáris helyzet pozitív alakulásáról próbálja meggyőzni nyugat-európai tárgyaló felelt.

A nyugat-európaiak azonban, főleg az olaszok és a hollandok, nem érik be magyarázatokkal, garanciákkal és olyan konkrét intézkedésekkel követelnék az USA-tól, amelyek — legalább is behatárolt időn belül — lehetővé teszik az arany árfolyamának újabb rohamos emelkedését.

Sokan komolyan tartanak attól, hogy az 1968 után felhalmozott aranykészletek hirtelen piacra dobása euródollárért váratlan következményekkel járhat, minthogy jelenleg az államkassza ellenőrizhetetlen devizapiac, s ez az infláció erősödését vonja maga után. Márpedig az utóbbi három év tapasztalata mutatja, hogy amikor az infláció túllépi a szokásos határokat, a tőkésnek minden szempont figyelmen kívül hagyásával rávetik magukat az aranyra, s ez újabb pénzügyi válságok robbant ki. Ez ugyanakkor a dollár egyik visszássága, hogy a dollár egyik visszássága, hogy a dollár kiemelt, nevezetesen: a dollár stabilitását komolyan próbára teszi az arany utáni hajsz, vagyis az arany árának növekedése az 1968. május-júniusi franciaországi eseményektől egészen a nyugat-német márká 1969. októberi felértékeléséig: de ugyanez a hatása az amerikai pénzre az arany ára csökkenésének is.

Mintha csak minden egy búvós körben történe, szinte lenni megismétlődne, miközben valamennyi új ciklus növeli a nyugati pénzügyi körök nyugtalanságát saját pénzügyi esz. közeik bizonytalansága miatt.

ION BADEA